

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 63 (1985)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Beruhigt.



von früh

hilft bei

lindert

fördert

ist



bis spät

Nervosität  
Unruhe  
Spannung  
Schlaflosigkeit

nervöse Herz- und  
Magenbeschwerden  
Verdauungs-  
störungen

Einschlafen  
Entspannung  
Ruhe und  
Gelassenheit

wohlschmeckend  
wirkungsvoll

**Melissa  
tonic**

**Beruhigt, entspannt und  
fördert das Einschlafen  
durch natürliche Heilkräuter.**

Geistlich-Pharma, Wolhusen

# ERF

Bitte schicken Sie mir kostenlos die ERF-Programm-Information  
Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_

ERF, Postfach, CH-8704 Herrliberg

5mal täglich  
ein gutes Wort im

**Evangeliums-  
Rundfunk**

Vorträge Hörspiele  
Interviews Musik

Von Autoren aus Kirchen  
und Freikirchen

**Mittelwelle:**  
5.45 und 21.30 Uhr  
204,5 m/1467 kHz

Gratisprogramm beim  
**Evangeliums-Rundfunk**  
Postfach,  
CH-8704 Herrliberg



**FREI** seit 1925  
Wohines auch sei, reise mit Frei!

Besuchen Sie uns  
an der Seniorenmesse vom  
11. bis 16. Juni in Zürich

## Für Ihre Gesundheit: Kurferien in Abano

Seit Jahrzehnten fährt die Firma Frei nach Abano. Unsere grosse Erfahrung bringt viele Vorteile für Sie:

- Abfahrten jeden Samstag ab Zürich (San-Bernardino-Route)
- Abfahrten jeden Montag ab Zürich (Gotthard-Route)
- grosse Auswahl an besten Kurhotels, 12 Tage Vollpension ab Fr. 875.-
- Neu: Gratis-Bahnbillett vom Wohnort zum Einsteigeort (und zurück)

## Abanos Fangokuren sind unerreich

Abanos Fango, unter ständiger medizinischer Kontrolle, reift in Spezialbecken, in denen das heisse Thermalwasser zirkuliert. Die im Schlamm gelösten Mineralstoffe und die wohltuende Wärme sind wichtige Gründe für die ausgezeichnete Heilwirkung.

Ja, mich interessieren die Ferienprogramme von Frei. Bitte senden Sie mir Ihre neuen Prospekte.

- ☐ **Kurferien** in Abano, Montecatini, Salsomaggiore, Ischia  
☐ **Rundreisen** in alle Himmelsrichtungen Europas und **Badeferien** an der Sonne Spaniens, Italiens und Frankreichs.

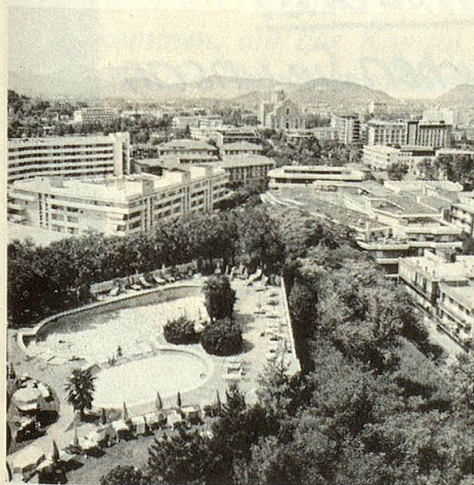
Name/Vorname: \_\_\_\_\_

ZL

Strasse: \_\_\_\_\_

Plz./Ort: \_\_\_\_\_

Frei Autoreisen AG, Beethovenstrasse 49, 8039 Zürich, Tel. 01/202 22 00



## Schnupperferien in Abano 5 Tage Vollpension im Hotel Centrale Fr. 425.-

Sie haben die Gelegenheit, die Kurmöglichkeiten auf einer Schnupperfahrt kennenzulernen, und zwar jeden Montag bis Freitag, von März bis Oktober, mit dem Frei-Bus.

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt.



*Wenn Sie ausser  
Englisch, Französisch,  
Italienisch, Spanisch  
oder Deutsch auch die  
Engländer, Franzosen,  
Italiener, Spanier  
oder Deutschen  
besser verstehen  
wollen:*

## EUROCENTRES

**So nah an der Sprache,  
wie überhaupt möglich.**

Bei den Eurocentres lernt man im Sprachgebiet.  
Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Deutsch.

**Eurocentres, Seestrasse 247,  
8038 Zürich. Tel. 01/482 50 40**

## Aktiv am Leben teilnehmen!

In's Konzert oder Theater  
gehen; Vorträgen und  
Führungen folgen; Reisen;  
mit guten Freunden  
plaudern; Mitzureden.

Stehen Ihnen Hör-  
probleme bei der Erfül-  
lung dieser berechtigten  
Wünsche im Wege?

Wenden Sie sich unver-  
bindlich an uns.

Vertragslieferant der  
IV, AHV, SUVA sowie  
Militärversicherungen.



## Hörservice AG

8001 Zürich, Talstrasse 39  
Telefon 01 / 221 05 57  
8400 Winterthur, Marktgasse 41  
Telefon 052 / 23 93 21  
5610 Wohlen, Zentralstrasse 27  
Telefon 057 / 22 62 20

## Heilkraft aus Heilkräutern

Für das nervöse Herz – Herz-Elixir® Kern

Herz-Elixir® Kern ist ein bewährter Helfer aus Heilpflanzen  
für alle, die an nervösen Herzbeschwerden leiden.  
Es bessert Herzklopfen, Herzstechen, Herzangst, Schwindel,  
Beklemmungsgefühl, wirkt beruhigend  
und krampflösend.

**Naturrein**

Wenn mehr Wasser fort muss –  
Kernosan Rosmarinwein®

Kernosan Rosmarinwein®  
reguliert den Wasserhaus-  
halt bei ungenügendem  
Harnabgang und  
Ödemen (Anschwel-  
len der Füße und  
Beine). Die  
Nieren werden zu

vermehrter Wasserausschei-  
dung angeregt, die ableiten-  
den Harnwege besser  
durchspült und das  
aufgeschwemmte  
Gewebe  
entwässert.

**Naturrein**

In Apotheken  
und Drogerien.

Pflanzliche Heilmittel

der Vertrauensmarke



E. Kern AG, Niederurnen. Pharmazeutische Kräuterspezialitäten.

*Auch im Alter:  
Erleben Sie  
Fremdsprachen  
mit uns!*

*Besuchen Sie uns an  
der Seniorenmesse 85*

*11.-16. Juni  
Züspa Halle 2  
Stand Nr. 247*

## EUROCENTRES

**So nah an der Sprache,  
wie überhaupt möglich.**

Bei den Eurocentres lernt man im Sprachgebiet.  
Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Deutsch.

**Eurocentres, Seestrasse 247,  
8038 Zürich. Tel. 01/482 50 40**